Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

DUA · RAMAZAN

Yaa Kahfee Heena

يَا كَهْفِيْ حِيْنَ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

يَا كَهْفِيْ حِيْنَ تُعْيِيْنِي الْمَذَاهِبُ وَمَلْجَئِيْ حِيْنَ تَقِلُّ بِيَ الْحِيَلُ وَيَا بَارِئَ خَلْقِيْ رَحْمَةً بِيْ وَكُنْتَ عَنْ خَلْقِيْ غَنِيًّا يَا مُؤَيِّدِيْ بِالنَّصْرِ عَلٰى اَعْدَآئِيْ وَلَوْ لَا نَصْرُكَ اِيَّايَ لَكُنْتُ مِنَ الْمَغْلُوْبِيْنَ وَيَا مُقِيْلَ عَثْرَتِيْ وَلَوْ لَا سَتْرُكَ عَوْرَتِيْ لَكُنْتُ مِنَ الْمَفْضُوْحِيْنَ وَيَا مُرْسِلَ الرِّيَاحِ مِنْ مَعَادِنِهَا وَيَا نَاشِرَ الْبَرَكَاتِ مِنْ مَوَاضِعِهَا وَيَا مَنْ خَصَّ نَفْسَهٗ بِشُمُوْخِ الرِّفْعَةِ فَاَوْلِيَاؤُهٗ بِعِزَّتِهٖ يَتَعَزَّزُوْنَ وَيَا مَنْ وَضَعَ نِيْرَ قَهْرِ الْمَذَلَّةِ عَلٰى اَعْنَاقِ الْمُلُوْكِ فَهُمْ مِنْ سَطَوَاتِهٖ خَآئِفُوْنَ۔ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِيْ هُوَ مِنْ نُوْرِكَ وَاَسْئَلُكَ بِنُوْرِكَ الَّذِيْ هُوَ مِنْ كَيْنُوْنَتِكَ كَيْنُوْنِيَّتِكَ ۔

YAA KAHFEE HEENA TU'YEENEE AL-MAZAAHIBU WAMALJA'EE HEENA TAQILLU BIYA AL-HIYALU WAYAA BAARI'A KHALQEE RAHMATAN BEE WAKUNTA 'AN KHALQEE GHANIYYAN YAA MU'AYYIDEE BIN-NASRI 'ALAA A'DAA'EE WALAW LAA NASRUKA IYYAAYA LAKUNTU MINA AL-MAGHLOOBEENA WAYAA MUQEELA 'ATHRATEE WALAW LAA SATRUKA 'AWRATEE LAKUNTU MINA AL-MAFDOOHEENA WAYAA MURSILA AR-RIYAAHI MIN MA'AADINIHAA WAYAA NAASHIRA AL-BARAKAATI MIN MAWAADI'IHAA WAYAA MAN KHASSA NAFSAHOO BISHUMOOKHI AR-RIF'ATI FA-AWLIYAA'UHOO BI'IZZATIHEE YATA'AZZAZOONA WAYAA MAN WADA'A NEERA (QAHRI) AL-MAZALLATI 'ALAA A'NAAQI AL-MULOOKI FAHUM MIN SATAWAATIHEE KHAA'IFOON. AS'ALUKA BISMIKA ALLAZEE HUWA MIN NOORIKA WA-AS'ALUKA BINOORIKA ALLAZEE HUWA MIN KAYNOONATIKA (KAYNOONIYYATIK).

O my shelter when various roads constrict me! O my Resting place when I run out of plans! O He who created me out of mercy for me although You were needless of my creation. O He who is my help against my enemies! Were it not for Your Help I would have been of the defeated ones. O He who overlooks my slippage! Were it not for Your Covering of my defects I would have been of the disgraced ones. O the sender of the winds from their source! O He who distributes blessings from their places! O He who distinguished Himself with Grandeur and Dignity. And His friends are honored due to His Honor. O He who has placed the yoke of humiliation around the necks of the kings and they are fearful of His Might. I ask You by Your Name which is derived from Your Light. I ask You by Your Light which is derived from Your Being.

اے میرے رب ! تو میرا سہارا ہے اُس وقت جب راستے مجھے تھکا دیتے ہیں، اور میری پناہ گاہ ہے جب سارے وسائل اور تدبیریں میرے لیے کم پڑ جاتی ہیں۔ اے وہ ذات جس نے مجھے رحم کے ساتھ پیدا فرمایا، حالانکہ تُو میری خلقت کا محتاج نہ تھا۔ اے وہ جو میرے دشمنوں کے مقابلے میں مجھے اپنی نصرت سے مدد دیتا ہے اگر تیری مدد میرے شاملِ حال نہ ہوتی تو میں ضرور مغلوب ہو جاتا۔ اے وہ جو میری لغزشوں کو معاف کرتا ہے اگر تیرا پردہ میری کمزوریوں پر نہ پڑا ہوتا تو میں رسوا ہو جاتا۔ اے وہ جو ہواؤں کو ان کے خزانے سے بھیجتا ہے، اور برکتوں کو ان کے ٹھکانوں سے پھیلاتا ہے۔ اے وہ جس نے عظمت و رفعت کو اپنے لیے خاص کیا، اور تیرے اولیاء تیری ہی عزت کے سہارے باعزت رہتے ہیں۔ اے وہ جس نے ذلت کے

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

طوق بادشاہوں کی گردنوں پر ڈال رکھے ہیں، اور وہ تیری ہی ہیبت اور قہر سے خوفزدہ رہتے ہیں۔ میں تجھ سے تیرے اُس نام کے وسیلے سے سوال کرتا ہوں جو تیرے نور سے ہے، اور میں تجھ سے تیرے اُس نور کے وسیلے سے مانگتا ہوں جو تیری ذاتِ پاک کی حقیقت سے ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَاَسْئَلُكَ بِكَيْنُوْنَتِكَ كَيْنُوْنِيَّتَكَ الَّتِيْ هِيَ مِنْ كِبْرِيَآئِكَ وَاَسْئَلُكَ بِكِبْرِيَآئِكَ الَّتِيْ هِيَ مِنْ عَظَمَتِكَ وَاَسْئَلُكَ بِعَظَمَتِكَ الَّتِيْ هِيَ مِنْ عِزَّتِكَ اَسْئَلُكَ بِعِزَّتِكَ الَّتِيْ لَا تُرَامُ وَبِقُدْرَتِكَ الَّتِيْ خَلَقْتَ بِهَا خَلْقَكَ فَهُمْ لَكَ مُذْعِنُوْنَ وَبِاسْمِكَ الْاَجَلِّ الْاَعْظَمِ الْمُبِيْنُ اَنْ تُصَلِّيَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِهٖ وَاَنْ تَقْضِيَ عَنِّيْ دَيْنِيْ وَتُغْنِيَنِيْ مِنَ الْفَقْرِ وَتُمَتِّعَنِيْ بِسَمْعِيْ وَبَصَرِيْ وَتَجْعَلَهُمَا الْوَارِثَيْنِ مِنِّيْ وَاَنْ تَرْزُقَنِيْ مِنْ فَضْلِكَ الْوَاسِعِ مِنْ حَيْثُ اَحْتَسِبُ وَمِنْ حَيْثُ لَا اَحْتَسِبُ فَاِنَّهٗ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِكَ يَا اللّٰهُ يَا رَبِّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ وَاغْفِرْ لِيْ وَلِكُلِّ مُؤْمِنٍ وَمُؤْمِنَةٍ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ۔

WA-AS'ALUKA BIKAYNOONATIKA)KAYNOONIYYATAKA) ALLATEE HIYA MIN KIBRIYAA'IKA WA-AS'ALUKA BIKIBRIYAA'IKA ALLATEE HIYA MIN 'AZAMATIKA WA-AS'ALUKA BI'AZAMATIKA ALLATEE HIYA MIN 'IZZATIKA AS'ALUKA BI'IZZATIKA ALLATEE LAA TURAAMU WABIQUDRATIKA ALLATEE KHALAQTA BIHAA KHALQAKA FAHUM LAKA MUZ'INOONI WABISMIKA AL-AJALLI AL-A'ZAMI AL-MUBEENU AN TUSALLIYA 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WA-AN TAQDIYA 'ANNEE DAYNEE WATUGHNIYANEE MINA AL-FAQRI WATUMATTI'ANEE BISAM'EE WABASAREE WATAJ'ALAHUMAA AL-WAARITHAYNI MINNEE WA-AN TARZUQANEE MIN FADLIKA AL-WAASI'I MIN HAYTHU AHTASIBU WAMIN HAYTHU LAA AHTASIBU FA-INNAHOO LAA HAWLA WALAA QUWWATA ILLAA BIKA YAA ALLAAHU YAA RABBI SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMADIN WAGHFIR LEE WALIKULLI MU'MININ WAMU'MINATIN YAA ARHAMA AR-RAAHIMEEN.

I ask You by Your Being which is derived from Your Magnificence. I ask You by Your Magnificence which is derived from Your Grandeur. I ask You by Your Grandeur which is derived from Your Might. I ask You by Your Might which never collapses and I ask You by Your Power with which You created all creatures so that they be obedient to You, and by Your Exalted, the Great, the Clear Name. Please bestow Your Blessings on Muhammad and his Progeny. Help me pay back my debts; enrich me at times of my poverty; let me enjoy my hearing and sight; let them be inheritors from me and provide for me from Your Extensive Nobility through means I count on and means I do not count on. O God! Verily There is no Change or Power except with You. O Lord! And please bestow Your Blessings on Muhammad and his Progeny. Forgive me and all believing men and women. O the Most Compassionate, Most Merciful.

اور میں تجھ سے تیرے وجود (ہستی) کے واسطے سے سوال کرتا ہوں، وہ ہستی جو تیرے ہی جلال کا حصہ ہے۔ اور میں تجھ سے تیرے جلال کے واسطے سے سوال کرتا ہوں، وہ جلال جو تیری عظمت کا حصہ ہے۔ اور میں تجھ سے تیری عظمت کے واسطے سے سوال کرتا ہوں، وہ عظمت جو تیری عزت (قدرت و غلبہ) کا حصہ ہے۔ میں تجھ سے تیری اس عزت کے وسیلے سے سوال کرتا ہوں جو کوئی چھین نہیں سکتا، اور تیری اس قدرت کے وسیلے سے جس کے ذریعے تو نے اپنی مخلوق کو پیدا کیا اور سب تیرے ہی تابع و فرمانبردار ہیں۔ اور میں تجھ سے تیرے سب سے برتر، سب سے عظیم اور روشن نام کے واسطے سے سوال کرتا ہوں کہ تو محمدؐ اور ان کی آل پر رحمت نازل فرمائے، اور میرے ذمے جو قرض ہے وہ ادا کر دے، مجھے فقر و تنگدستی سے بے

Free to read, copy and share

نیاز کر دے، اور مجھے میرے کان اور میری آنکھ کی نعمتوں سے فائدہ اٹھانے دے، اور انہیں میری زندگی کے آخری حصے تک محفوظ رکھ (کہ یہ نعمتیں مجھ سے نہ چھنیں)۔ اور مجھے اپنے وسیع فضل سے وہاں سے روزی عطا کر جہاں سے مجھے توقع ہو اور وہاں سے بھی جہاں سے مجھے توقع نہ ہو۔ بے شک کوئی طاقت اور قوت نہیں مگر تیرے ہی سہارے سے، اے اللہ ! اے میرے رب ! محمدؐ اور آلِ محمدؐ پر درود بھیج، اور میری اور ہر مومن مرد اور مومن عورت کی بخشش فرما، اے سب سے زیادہ رحم کرنے والے !

اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود ! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

> Syed Ibne Baqi has reported from Iqbal Al-Amaal to recite dua Allaahumma... Akbaro wa Absaro (https://fzic.org/library/dua/allaahumma-akbaro-wa-absaro-3492) on the 4th day of Mahe Ramazan.

> سید ابن بقی نے اقبال الاعمال میں روایت کی ہے کہ ۴ ماہِ رمضان کے دن میں دُعا اَللّٰھُمَّ۔۔۔ اَکبَرُ وَاَبصَرُ (https://fzic.org/library/dua/all aahumma-akbaro-wa-absaro-3492) بھی پڑھے۔

Printed from https://fzic.org/library/dua/yaa-kahfee-heena-3491 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.